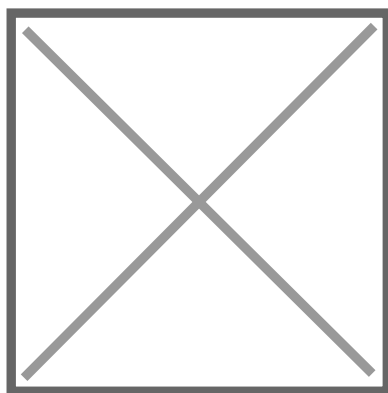




Uribe y Léautaud

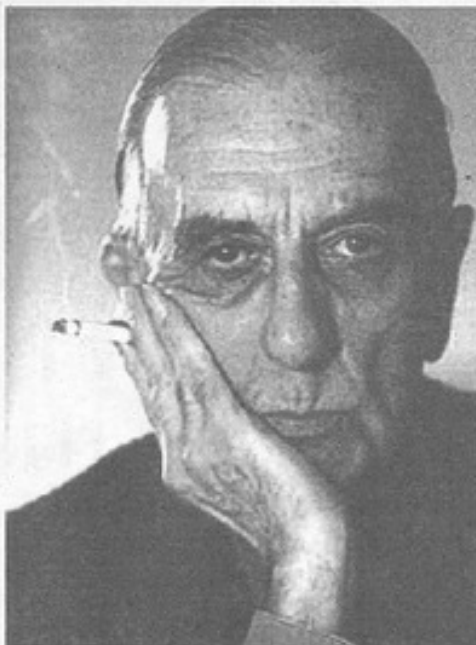
Durante el último año, el poeta y Premio Nacional de Literatura Armando Uribe ha dado a la luz una cantidad apreciable de obras, entre poemarios, memorias y libros de ensayos. Es indudable que Uribe ha devenido en un escritor prolífico; aunque me parece indudable también que está publicando textos en los que trabajó por muchos años.

Con todo, y aprovechando este contexto, quisiera comentar una obra suya "antigua" en su producción, aunque se trata de un trabajo de exaltación. Magistral, diría.

Me refiero al ensayo "Léautaud y el otro" ("El espejo de Papel", Centro de Investigaciones en Literatura Comparada, Universidad de Chile, 1966). En él, con pluma y estilo prodigiosos, ya propósito de la obra del poeta francés Paul Léautaud, Uribe recuerda que no se trata tan sólo de escribir bien sino de vivir bien. Ni siquiera de escribir tan bien como se vive sino de vivir tan bien como se escribe. Así, en medio del juego en la alteridad con el propio Léautaud, acaricia aquello de la unidad del artista con su obra ya no tan sólo en tanto requisito, sino en cuanto franca realidad.

Lo notable es que siendo Uribe harto "cabezón", llega a lo anterior casi por un sentimiento; una reflexión sentida y húmeda, al final de un párrafo.

Y aunque lo dice después lo dice antes, en la peculiar bibliografía de Léautaud que comienza el libro, donde discurre sobre la vida del poeta a través de los títulos conferidos a sus trabajos. De esta manera, entonces (extrínsecos de Uribe), si bien es concebible una individualidad, personalidad y unidad en una obra separada de su hacedor desde el punto de vista estrictamente formal, materialmente no es posible. Lo que el artista crea



y lo que él es en sí mismo son una misma cosa, separadas tan sólo por cuestiones cronológicas, prácticas o, como diría Uribe —en el tomo en que lo diría Uribe—, simplemente por cuestiones.

Además, "por sus obras los conoceréis", sin catacresis.

"¿Qué pinta que?" Absolutamente, y de la más absoluta manera. De hecho, y haciendo un análisis —ahora sí, sólo formal, es posible entrever en la obra de un artista "bueno" a la bondad y en la de un artista "malo" a la maldad. Ni qué decir en un análisis material. El arte, la obra creada, siendo un acto más —más en la escala cuantitativa; más en la cualitativa— refleja todo el contenido del hacedor como lo refleja

una opinión, un gesto, una decisión o una manera de amar.

Cavando, descubrimos un gran argumento de consecuencia, al más puro estilo Léautaud. Si el artista es juzgado por su obra, ¿por qué no puede ser juzgada la obra por su artífice? Si el arte es autorreflexivo, ¿por qué no puede serlo también en las relaciones autor-obra u obra-autor?

La separación del artista de la obra de arte sólo ha logrado, hasta ahora, poner a esta última en una ridícula posición de amorosidad, deshumanizándola, degradándola y haciéndole perder precisamente aquello que la hace sublime: el hombre análogo con el único creador en la operación creativa.

Pero el mérito de Uribe está y quizás mucho más en lo formal. Es un ensayo que "pretende" hablar de Léautaud pero que finalmente termina hablando de Uribe. Es un juego de desdoblamiento, del "otro del otro" (de ahí quizás el título mismo del ensayo), escrito de manera soberbia y que no da tregua a la capacidad intelectual del lector.

Al efecto, me permito citar lo siguiente de Ariel Dorfman a propósito del mismo libro: "... Tal vez no he comprendido el libro. Tal vez Uribe ha querido crear precisamente ese desajuste, aquella irritación, esta perplejidad, acaso ha deseado que sus lectores repitan con su libro la experiencia de Uribe frente a Léautaud. O tal vez sea una gigantesca tomadura de pelo. No sé. Pero debajo de los chistes, frases, citas, latea una seriedad y una angustia tales, que tengo la impresión de que estamos frente a un libro que así —pero sólo así, CASI, enténdese, con mayúsculas, fue grande".

Yo creo que lo es.



Por Braulio
Fernández
Biggs

Uribe y Léautaud [artículo] Braulio Fernández Biggs.

Libros y documentos

AUTORÍA

Fernández Biggs, Braulio

FECHA DE PUBLICACIÓN

2007

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Uribe y Léautaud [artículo] Braulio Fernández Biggs.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile